



**14 septembre 2015 – Toronto, Canada**

**Déclaration sur la publication des règles et du format définitifs du débat Munk du 28 septembre sur la politique étrangère du Canada.**

« Nous avons fourni ce matin les règles et le format définitifs du débat Munk sur la politique étrangère du Canada aux partis politiques qui participent à cet événement. Les partis ont maintenant jusqu'à demain midi pour confirmer qu'ils acceptent les règles et le format du débat. Les partis qui ne répondent pas dans le délai prévu perdront leur droit de participer au débat.

« En ce qui concerne l'enjeu entourant l'utilisation du français et de l'anglais dans notre débat, notre proposition finale permet aux participants d'utiliser la langue officielle de leur choix lorsqu'ils le désirent et aussi longtemps qu'ils le veulent tout au long du débat. Une traduction simultanée sera offerte pendant toute la durée du débat, que les spectateurs se trouvent sur place, au Roy Thomson Hall, ou que le public le regarde à la télévision, sur le Web ou par l'intermédiaire des médias sociaux des Débats Munk. Bref, nous utiliserons pour ce débat la même approche bilingue que celle utilisée lors des séances de la Chambre des communes. Nous croyons qu'en utilisant cette procédure pour l'événement, nous répondons entièrement aux exigences de bilinguisme de ce débat.

« Nous sommes reconnaissants aux partis pour les améliorations qu'ils ont suggérées au cours de la préparation du format final du débat. Nous espérons sincèrement que chaque parti politique – dans un esprit de compromis et dans l'intérêt du public – acceptera de prendre part au débat. Nous croyons que s'il y a un moment propice pour ternir un débat autour de la politique étrangère du Canada, c'est maintenant. »

– Rudyard Griffiths, président, The Munk Debates.

**Le débat électoral Munk sur la politique étrangère du Canada – le premier débat électoral fédéral entièrement consacré aux enjeux de la politique étrangère du Canada – se tiendra le lundi 28 septembre, à 19 h, au Roy Thomson Hall de Toronto.**

Le débat Munk sera diffusé en français et en anglais par l'entremise de la chaîne CPAC. La distribution et la diffusion en ligne du débat sont possibles grâce à un partenariat avec Facebook Canada. Les internautes peuvent en outre regarder le débat en direct – en français ou en anglais – sur [www.munkdebates.com](http://www.munkdebates.com). Une alimentation de qualité diffusion sera par ailleurs offerte aux autres réseaux souhaitant programmer ce débat.

Pour obtenir plus d'informations, visitez le site Web [www.munkdebates.com](http://www.munkdebates.com).

Personne-ressource pour les médias et les demandes d'entrevue :

Sherry Naylor  
[sherry@munkdebates.com](mailto:sherry@munkdebates.com)  
416 368-8253

**LE DÉBAT MUNK  
SUR LA POLITIQUE ÉTRANGÈRE DU CANADA**

**FORMAT**

**HORAIRE**

Lundi 28 septembre 2015  
Roy Thomson Hall – Toronto  
De 19 h à 21 h (HE)

**PARTICIPANTS**

Stephen Harper  
Thomas Mulcair  
Justin Trudeau

**MODÉRATEUR**

Rudyard Griffiths

**PLATEAU**

Les chefs de parti se tiendront derrière un lutrin sur la scène. Le débat se déroulera devant un public composé d'environ 3 000 personnes, principalement des membres des Débats Munk.

Certains membres du public seront assis de chaque côté du plateau.

Les positions des lutrins des chefs de parti seront décidées par tirage au sort.

Un tabouret sera installé derrière chaque lutrin.

Chaque chef accompagné d'un maximum de quatre membres de son personnel de campagne se verra accorder du temps – en privé – durant l'après-midi du débat pour se familiariser avec le plateau, vérifier l'éclairage, les caméras, l'habillement, et visiter la salle d'habillage si le temps le permet.

L'heure des visites privées sera déterminée à l'avance par tirage au sort.

Ces visites privées ne sont pas des événements médiatiques et ne seront pas rendues publiques.

Les préoccupations suscitées par la visite devront être portées à l'attention du producteur délégué.

Le producteur délégué s'efforcera de trouver une solution; ses décisions seront sans appel.

## **FORMAT DU DÉBAT**

Il y aura six segments principaux au débat, alors que trois segments plus courts seront intercalés à mi-chemin du débat.

Chaque segment principal commencera par une question du modérateur adressée à l'un des chefs de parti qui disposera d'un maximum de 90 secondes pour y donner suite. Il pourra consulter un compte à rebours pour l'aider à faire bon usage du temps imparti.

Après que le chef aura donné sa réponse, un débat « à un contre un » sera lancé avec un autre chef. Ce débat devrait durer environ sept minutes, mais cette période pourrait s'étirer ou être écourtée en fonction de l'évaluation que le modérateur et le producteur font de son déroulement.

Puis, le troisième chef se joindra au débat pour une période supplémentaire de cinq minutes. Il s'agit encore là d'une durée approximative.

Le modérateur peut poser des questions supplémentaires à tout moment pour améliorer la fluidité du débat ou le ramener au sujet.

Chaque chef devra répondre à la question posée pour lancer un segment principal à deux reprises. Chaque chef devra participer à un débat « à un contre un » à deux reprises.

Les trois segments plus courts seront lancés avec une question posée à un des chefs qui aura environ 45 secondes pour y donner suite. Cette réponse ne sera pas chronométrée avec précision, mais si la réponse du chef dépasse trop la limite des 45 secondes, le modérateur devra intervenir pour intégrer les autres chefs dans le débat.

Lorsque la réponse est terminée, un débat à trois aura lieu pour environ quatre minutes.

## **LANGUE DU DÉBAT**

Les chefs pourront parler dans la langue officielle de leur choix à tout moment dans le débat.

Le modérateur pourra intervenir dans la langue de son choix à tout moment dans le débat.

Des écrans vidéo avec sous-titres – en anglais ou en français – seront disponibles pour le public assis dans le Roy Thompson Hall.

Les téléspectateurs et les internautes qui assistent au débat par diffusion Web auront le choix d'une présentation en français seulement, avec sous-titres français pour les interventions en anglais, ou en anglais seulement, avec sous-titres anglais pour les interventions en français.

## **RÔLE DU MODÉRATEUR**

Le modérateur sera Rudyard Griffiths, président des Débats Munk.

Le modérateur modérera à sa discrétion le déroulement du débat.

Le modérateur devra s'assurer que chaque chef obtient une occasion juste et raisonnable de se faire entendre sur les enjeux de chacun des segments.

Chaque chef de parti devra respecter le droit de parole des autres chefs et leur permettre de faire valoir leurs arguments sans interruption.

## **PRÉPARATION**

Les Débats Munk fournira une liste générale des sujets qui seront abordés au cours des débats.

Ces informations seront fournies aux chefs de parti au moins dix jours avant la tenue du débat.

## **AUTRES DÉTAILS**

Les chefs pourront apporter sur le plateau des stylos et du papier vierge, ou encore des cartes pour prendre de notes. Aucune autre ressource – sur papier ou électroniques – ne sera autorisée.

Chaque chef aura accès à une salle d'habillage et à une salle pour son personnel.

Les services de maquillage seront fournis par chaque équipe de campagne.

Chaque chef pourra être accompagné par un maximum de quatre membres de son équipe dans les coulisses; sa famille proche, son service de sécurité et son service de maquillage peuvent aussi être présents.

Une salle de presse sera disponible et tous les membres des équipes de campagne auront accès à ces installations, mais seulement après la fin du débat.

Chaque équipe aura la chance de participer à une mêlée de presse suivant le débat. L'ordre de ces mêlées sera déterminé par un tirage au sort. Seuls les chefs de parti auront la possibilité de participer à ces mêlées de presse.

Chaque mêlée durera environ cinq minutes.

## **DROITS D'AUTEUR**

Les Débats Munk conserve le contrôle éditorial et le contrôle de la production sur le débat.

Les Débats Munk détient les droits d'auteur pour le débat.